

**Examen HAVO**

**2023**

tijdvak 1  
dinsdag 30 mei  
13.30 - 16.00 uur

**Spaans**

Bij dit examen horen een bijlage en een antwoordblad.

Beantwoord alle vragen op het antwoordblad.

Dit examen bestaat uit 40 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 48 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.

## Tekst 1

---

Lee el texto.

- 1p 1 ¿A qué pregunta responde este texto?
- A ¿Cuándo surgió la expresión 'órale' en España?
  - B ¿En qué situaciones se usa la expresión 'órale'?
  - C ¿Por qué la expresión 'órale' no es muy popular en México?
  - D ¿Qué significa la expresión 'órale' en España?

## Tekst 2

---

- 1p 2 ¿Qué cuenta el primer párrafo?
- A El Prado recibió una gran cantidad de dinero por la venta de una parte del legado de Juan José Luna.
  - B En 1995 Juan José Luna dio al Prado 3,2 millones de euros para ampliar la colección de arte.
  - C Gracias a una donación de Juan José Luna, el Prado compró una vivienda en Madrid.
- 1p 3 ¿Qué se sabe por el párrafo 2?
- Juan José
- A era un empleado del Prado muy dedicado.
  - B expuso sus propias obras en el Prado en varias ocasiones.
  - C fue premiado porque era el visitante más frecuente del Prado.
  - D siempre tuvo el mismo trabajo en el Prado.

## Tekst 3

---

- 1p 4 ¿Qué se sabe sobre el mexicano Alberto López Gómez por la introducción?
- A Es un activista que denuncia la moda de consumo rápido.
  - B Es un artista que busca mejorar las condiciones laborales en la moda.
  - C Es un creador de ropa que tiene exhibiciones en el extranjero.
- 1p 5 ¿Qué describe el párrafo 1?
- Describe
- A el desprecio de los campesinos hacia la ropa tradicional.
  - B la injusticia a las que deben enfrentarse las mujeres indígenas.
  - C los prejuicios que tenía Alberto sobre la industria de la moda.
  - D los problemas que tuvo Alberto al comenzar con su actual profesión.

Lee el párrafo 2.

- 1p 6 ¿Qué se sabe sobre los diseños de Alberto?
- A cuáles son los más populares
  - B cuándo empezó a importarlos
  - C dónde se pueden adquirir
  - D por qué tienen tanto éxito fuera de México

Lee el párrafo 3.

- 1p 7 ¿Cómo llegó a ser conocido Alberto fuera de México?
- A Su obra fue mencionada en un estudio de la Universidad de Harvard.
  - B Una compañía internacional de moda hizo publicidad para su ropa.
  - C Una película breve de una organización extranjera contenía sus diseños.
  - D Unos diseñadores europeos hablaron de su trabajo en una conferencia.

Lees de regels 27-31 (“Estos ... el arte.”).

Volgens Alberto hebben de reizen die hij naar het buitenland heeft gemaakt **twee** positieve gevolgen.

- 2p 8 Welke zijn dat?  
Noteer beide positieve gevolgen op het antwoordblad.

¿Qué palabras faltan en la línea 34?

- 1p 9
- A nuestra ayuda
  - B nuestra huella
  - C nuestro beneficio

¿Qué se sabe por el párrafo 5?

- 1p 10
- A Alberto compra las telas para sus productos en su pueblo natal.
  - B La venta de accesorios es más rentable que la venta de los huipiles.
  - C Para Alberto la colaboración con las mujeres indígenas es importante.

Lees alinea 6.

- 2p 11 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van alinea 6.
- 1 De inheemse bevolking van Latijns-Amerika heeft nog altijd te maken met discriminatie.
  - 2 Het aantal inheemse gemeenschappen neemt snel af in Mexico.
  - 3 Alberto wil laten zien dat ook mannen kleding kunnen maken.
- Noteer ‘wel’ of ‘niet’ achter de nummers op het antwoordblad.

¿Qué palabra(s) falta(n) en la línea 56?

- 1p 12
- A Al contrario
  - B Desafortunadamente
  - C Por lo tanto

## Tekst 4

---

Lee la introducción y el párrafo 1.

- 1p 13 ¿Qué hacen David Saiz y Ana Castán?
- A Abren un negocio de alquiler de bicis en España.
  - B Despiertan la pasión en los españoles por el ciclismo holandés.
  - C Importan bicis de los Países Bajos para reutilizarlas en España.
  - D Promueven el turismo ciclista en las ciudades españolas.

- 1p 14 ¿Qué palabras faltan en la línea 7?

- A A lo mejor
- B En cambio,
- C Por casualidad,
- D Por eso,

Lees alinea 2.

- 2p 15 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van alinea 2.
- 1 Spanjaarden vinden de kwaliteit van hun fiets belangrijker dan de prijs.
  - 2 In Spanje zijn er weinig goedkope fietsen te koop.
  - 3 Binnen Europa loopt Spanje achter wat betreft duurzaam vervoer.
- Noteer 'wel' of 'niet' achter de nummers op het antwoordblad.

- 1p 16 ¿De qué se habla en el párrafo 3?

- A del dinero ganado en el proyecto
- B del proceso de poner en marcha el proyecto
- C de las dificultades administrativas del proyecto
- D de los problemas de transporte que se experimentó en el proyecto

Saiz legt in alinea 4 uit wat ze met hun project *Quierounabici.eu* hopen te bereiken.

- 2p 17 Noteer **twee** doelstellingen van het project.

- 1p 18 ¿Qué hace Castán en el párrafo 5?

- A Castán añade algo a lo que ha dicho Saiz en el párrafo 4.
- B Castán bromea sobre lo que ha dicho Saiz en el párrafo 4.
- C Castán contradice lo que ha dicho Saiz en el párrafo 4.
- D Castán pone en duda lo que ha dicho Saiz en el párrafo 4.

In alinea 5 noemt Castán een aantal voordelen van de fietsen uit Nederland.

- 2p 19 Noteer **twee** voordelen.

- 1p 20 ¿Qué se sabe por el párrafo 6?  
Castán y Saiz
- A esperan contribuir a la calidad de vida en las ciudades españolas.
  - B esperan ganar mucho dinero con el proyecto este verano.
  - C piensan abrir una tienda de bicis en cuatro ciudades españolas.
  - D piensan expandir su negocio con otro tipo de bicis.

## Tekst 5

---

- Lee el primer párrafo.
- 1p 21 ¿A qué se refiere el autor, diciendo “me imagino que esto no sería un problema.” (líneas 6-7)?  
Se refiere
- A a la admisión de los perros a todas las playas.
  - B a la asignación de algunas playas pequeñas a los perros.
  - C a la prohibición de los perros en las playas de la ciudad.
  - D al inicio de una campaña para permitir perros en las playas.
- Lees alinea 2.
- 1p 22 Wat wil de schrijver van deze Carta al Director met de opsomming van negatieve gedragingen benadrukken (regels 11-14)?  
Vul de volgende zin aan.  
De schrijver wil daarmee benadrukken dat op het strand...
- Lee el párrafo 3.
- 1p 23 ¿Qué propone el escritor del texto?
- A admitir los perros en las playas bajo restricciones estrictas
  - B educar a los dueños de los perros antes de permitirles entrar en las playas
  - C impedir temporalmente el acceso a gente que contamine las playas repetidamente
  - D pagar más dinero a los trabajadores que limpian las playas

## Tekst 6

---

- Lee el texto.
- 1p 24 ¿Qué demuestra el estudio publicado en la revista *Science*?
- A que leer cualquier texto cambia la expresión de la cara del lector
  - B que leer cualquier texto mejora la concentración
  - C que leer literatura ayuda a comprender las emociones de otros
  - D que leer literatura emociona más al lector que leer *non-fiction*

## Tekst 7

---

Lee la introducción y el primer párrafo.

- 1p 25 ¿Qué se sabe de Enric?
- A Es el primer panadero de su familia.
  - B Es español, pero trabaja como panadero en Francia.
  - C Se considera el mejor panadero del mundo.
  - D Tuvo éxito en un concurso importante para panaderos.

Lee el párrafo 2.

- 1p 26 Según Enric, ¿qué es lo que hace difícil el trabajo del panadero?
- A el gran esfuerzo físico
  - B encontrar ingredientes de buena calidad
  - C la creación de panes innovadores
  - D mantener una calidad constante

Lees alinea 3.

- 2p 27 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van alinea 3.
- 1 Zijn opa wilde liever dat Enric ging studeren in plaats van hem opvolgen als bakker.
  - 2 Als kind bracht Enric veel tijd door in de bakkerij.
  - 3 Enric vond school pas leuk toen hij op de hotelschool kwam.
  - 4 Enric moest van zijn moeder eerst buiten het familiebedrijf werkervaring opdoen.
- Noteer 'wel' of 'niet' achter de nummers op het antwoordblad.

- 1p 28 ¿Qué se enumera en las líneas 29-31 ("varios ... comestible")?
- A los productos de pan favoritos del equipo de Enric
  - B los productos de pan más vendidos en la panadería *Forn Elias*
  - C los productos de pan que hizo el equipo de Enric en el mundial

- 1p 29 ¿Qué palabras faltan en la línea 33?
- A empeoró la situación
  - B fue como el primer día
  - C fue mucho mejor

Lees alinea 5.

- 2p 30 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van alinea 5.
- 1 Door zijn deelname aan de *Mondial du Pain* wil Enric de prijzen van zijn broden verhogen.
  - 2 Enric wil graag steeds beter worden in zijn werk als bakker.
  - 3 Als bakker moet je volgens Enric passie voor je vak hebben.
- Noteer 'wel' of 'niet' achter de nummers op het antwoordblad.

- 1p 31 ¿Por qué Enric compara el pan con el “vino” (línea 46)?  
para enfatizar
- A que el pan, a diferencia del vino, se consume diariamente
  - B que el vino se aprecia más que el pan
  - C que el vino y el pan son productos que se consumen en todo el mundo
  - D que la gente suele seleccionar el pan tan cuidadosamente como el vino

## Tekst 8

---

- Lee la introducción.
- 1p 32 ¿Qué se sabe de los planes de verano de Andrea Motis?  
Este verano Andrea
- A va a dar una entrevista en Barcelona.
  - B va a hacer muchas actuaciones.
  - C va a hacer turismo por todo el mundo.
  - D va a organizar un festival de jazz.

- 1p 33 ¿Qué cuenta el párrafo 1 sobre Andrea Motis?
- A Cuando era niña ya sabía que no quería tocar en vivo.
  - B Desde joven ya empezó a trabajar como trompetista.
  - C Su profesor la animó a tocar varios instrumentos.
  - D Sus padres la obligaron a tocar jazz desde niña.

- Lee el párrafo 2.
- 1p 34 ¿Qué pregunta falta en la línea 13?
- A ¿Por qué elegiste la trompeta?
  - B ¿Por qué te gusta la música?
  - C ¿Sabes tocar otros instrumentos?
  - D ¿Tienes otros pasatiempos?

- In alinea 3 noemt Andrea een aantal kenmerken van jazzmuzikanten.
- 2p 35 Noteer **twee** kenmerken op het antwoordblad.

- Lee el párrafo 4.
- 1p 36 ¿Cómo describe Andrea a los músicos con los que trabaja?
- A No son muy simpáticos.
  - B No son muy viajeros.
  - C Son muy fiesteros.
  - D Son un gran apoyo.

**Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.**

## Tekst 9

---

- 1p 37 ¿Qué título corresponde al texto?
- A Empresa produce zapatos ecológicos
  - B Indianes Footwear recicla zapatos usados
  - C Moda sostenible hecha en Colombia
  - D Plantación de plátanos montada en España

## Tekst 10

---

*Lees eerst de opgave(n) voordat je naar de tekst gaat.*

- 1p 38 Geeft de tekst antwoord op de vraag: welke periode van het jaar is de beste periode om meloen te eten?  
Zo ja, noteer de Spaanse woorden uit de tekst waarmee deze periode wordt genoemd op het antwoordblad.  
Zo nee, noteer 'nee' op het antwoordblad.
- Je wilt in de supermarkt voorgesneden meloen kopen.
- 1p 39 Staat er in deze tekst een nadeel van het kopen van meloen in stukjes?  
Zo ja, noteer op het antwoordblad de eerste drie woorden van de zin waarin dit nadeel staat.  
Zo nee, noteer 'nee' op het antwoordblad.

## Tekst 11

---

*Lees eerst de opgave(n) voordat je naar de tekst gaat.*

- Je bent met een vriend op vakantie op Lanzarote en jullie willen één nacht op een zeilboot slapen.
- 1p 40 Kun je de zeilboot voor één nacht boeken voor twee personen?  
Zo ja, noteer 'ja' op het antwoordblad.  
Zo nee, noteer de reden waarom dit niet kan op het antwoordblad.

---

### Bronvermelding

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift.*